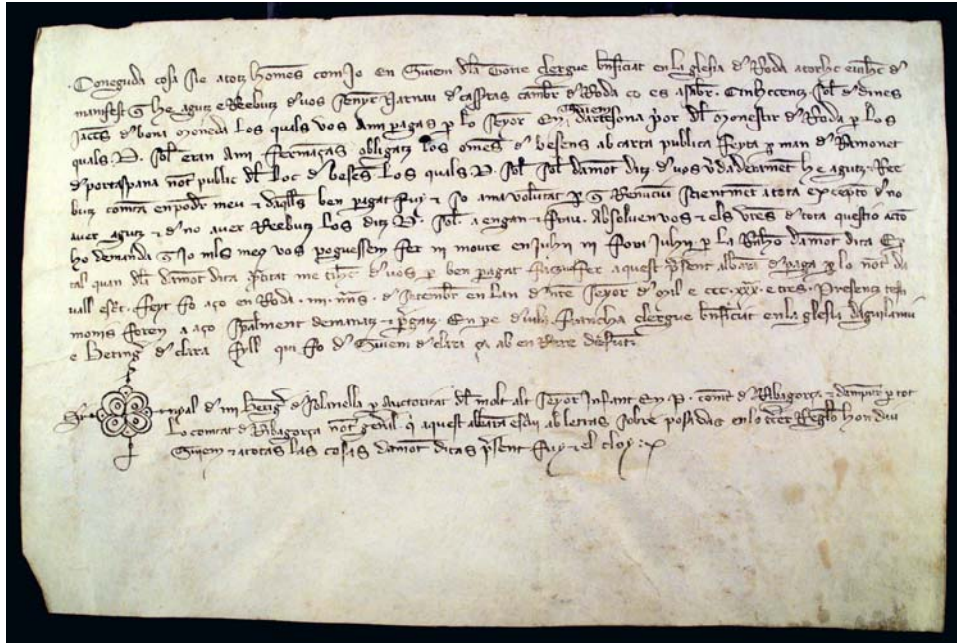


"¿Qué lengua(s) hablaban nuestros antepasados?"

Aproximación histórico-lingüística
a través de documentos aragoneses.



Es imposible conocer la historia de un pueblo sin estudiar sus fuentes, preservadas durante siglos en archivos y donde se conserva un rico patrimonio documental que continúa a la espera de que los estudiosos de diferentes ámbitos del saber lo analicen y lo den a conocer. Por ello el objetivo de nuestra charla será presentar los documentos medievales como ventanas desde las que podemos estudiar, conocer y disfrutar la lengua de nuestros antepasados.

Uno de los inconvenientes con los que se encuentra el lingüista al intentar analizar estos documentos, se halla no tanto en la propia lengua escrita, sino en lo poco que conocemos acerca de la correspondiente lengua hablada que los textos de la época estudiada representan o pretenden representar. Para dar muestra de todo ello, tomaremos como modelo un texto del s. XIV, con el cual daremos cuenta de la realidad lingüística de Aragón en una zona en la cual la convivencia entre lenguas era natural.